中華民國一〇四年歲次乙未正月初二日中壢盟德壇 恭求仙佛慈悲指示訓

เลือดจงรักระอุคุกกลางใจซื่อสัตย์ให้ระอุคุกกลางจิต

不管任何時刻心中的愛一樣熱烈 主動真誠的對待大家 คุณธรรมระอุคุกมวลชีวิต ธรรมกิจระอุคุกโลกสากล

道德與良知是每一個人都俱備的 天地萬物都有其道存

這一個人都供用的 人地禹初都有其道不 157月日

立志

德道

吾乃

พระสงฆ์จี้กงวิปลาส

濟公活佛 奉

พระอนุตตรธรรมมารดา

中旨 降佛地入門早參

องค์มารดรแล้ว

皇中畢

ถามศิษย์รักทุกคนสุขสบายดีใหม

問聲徒兒可安否

น้อมจิตสงบตั้งใจฟัง

平心靜氣 再待師來訓文批

รับบัญชาจาก

ลงสู่พุทธสถาน น้อมกายกตัญชลี

9797 哈哈

คำอวยพรมอบให้ศิษย์ปิติภัทรยินดีรับปีแพะทอง 為師祝福徒兒 歡喜迎羊年 ปิติภัทรกตัญญรู้คุณ 歡喜與感恩是來自孝順父母,盡己責任 ปิติภัทรกัลยาณมิตร 歡喜與感恩是來自志同道合同修共辦

## ปีติภัทรสังคยานา

歡喜與感恩是來自齊聚一堂洗心滌慮喚良知 ปิติภัทรบุญโชควาสนา

歡喜與感恩是來自蒙受天恩師德與上天之護庇 ปิติภัทรทานศิลปัญญา

歡喜與感恩是來自上天智慧添加自性的道德增長 ปิติภัทรอนุเคราะห์ชน

歡喜與感恩是來自大家齊心勠力渡原即 ปิติภัทรอภัยนาน

歡喜與感恩是來自於原諒與寬恕別人 ปิติภัทรคุณธรรมความดี

歡喜與感恩是來自於今生能得大道 ปิติภัทรปณิธาน

歡喜與感恩是來自於能立愿了愿

ยายา 哈哈

ยินดีปีใหม่กล่าวย้ำอีกยินดี รับโชคลาภทวีเป็นชั้นชั้น 恭喜新年再次祝福 老師給予祝福你們更上一層樓 ผาสุกราบรื่นอบอุ่นครัวชาน เจริญผลิบานธรรมย้ำยินดี 以家人為重給予關懷 老師祝福大家開花能結果 ให้นำไออุ่นแห่งแพะมอบส่งกัน คลายเหมันต์เป็นวสันต์ฤดูศรี 在羊年送出愛心與溫暖 將身心調整放鬆 ให้ดุจหมู่แห่งแพะเชนหมู่เรานี้ กลมเกลียวศรีมิแตกแถวแนวทางไป 學習羊的精神團結一致 有共同目標 เป็นผู้นำชนคนตามทำเป็นอย่าง ทุกก้าวย่างนำเว่นยใช้ใจรัก 讓我們好好以身作則 一步一步用愛心帶領眾生 มหาเมตตานำกลุ่มอุ้มปกปัก ก้าวข้ามยากขึ้นหน้าพัฒนาไกล

當前賢要有慈悲心帶領大家 跨過困難創造未來 เป็นผู้นำเต็มไปด้วยความเชื่อมั่น อบอุ่นอ่อนน้อมใจผ่านทุกสอบข้อ 當前賢引導別人自己要充實 不管經過多少考驗仍要保持溫暖謙恭的心

มิใคร่ใฝ่ลาภยศหลงเยินยอ รู้ข่มจิตพอเพียงเลี้ยงคุณธรรม 當前賢不要在名利中迷失自己 要知足才能控制自己的心 เป็นผู้นำมีจริยาพุทธวินัย มีความไว้วางใจเที่ยงตรงยิ่ง 當前賢要有道德及自我約束的能力 要相信別人做事要分明 ผิดทบทวนแก้ไขตนจากใจจริง เวลานำสำคัญยิ่งสำรวมระวัง 真正的懺悔從心改起 時間把握是非常重要 เป็นผู้นำคนแรกที่เสียสละ ตกอยู่ฐานะลำบากจิตกลืนกล้ำ 當前賢第一要犧牲奉獻 處在困苦當中要動心忍性 บทพิสูจน์ธาตุแท้สำแดงธรรม น้อมใจต่ำลงเบื้องล่างรักอุ้มชู 人生的真諦真正呈現出來 菩薩的愛是擁抱眾生 เป็นผู้นำหมู่กลุ่มมากยากชำนาญ ต้องอาศัยประสบการณ์ชีวิต 當前賢要渡化更多眾生時要謹慎小心 人生的智慧經驗是很重要的 ดำเนินธรรมขับเคลื่อนมีเข็ญทิศ เพื่อพลักดันธรรมกิจรุ่งเรืองไกล 目標方向要準確不要迷失 我們的道務才會弘揚 เป็นผู้นำฤาผู้ตามเท้าเรียงต่อ บ่งบอกหนอธรรมสืบสานโชติช่วง 當前賢後學一貫相傳 才能傳承永續到永久 ปรกโปรดกว้างสร้างสุศานต์แก่ชนปวง ปณิธานได้ลุล่วงพาโลกรวม 渡化眾生才能實現大同世界 要同心同德堅定不移 เป็นผู้นำคมในผักฝนทั่งเป็นเข็ม ทัศนะชัดเจนธรรมเต็มตรงเที่ยง 當前賢要謙虛為懷 目標正確邁向康莊 กระตือรือร้นช่วยเวในยมิบ่ายเบี่ยง ลมหายใจเข้าออกเลี้ยงหยั่งธาตุเดิม 渡化眾生要積極向前不要退縮不定 善養浩然正氣

เป็นผู้นำดำริชอบตอบโจหย์หลัก บริหารรู้จักก้าวสูงอีกขั้น 當前賢要正知正見 循序漸進走向光明 หนึ่งชื่อสัตย์สองเชื่อฟังซึ่งกันสามขยันพัฒนาบุคลากร 一、 真誠 二、順天 三、期許自己為辦事人員

เป็นผู้นำสุภาพชนอ่อนโยนกว้าง อย่าชักซุงตามขวางนำกลุ่มหมู่ 當前賢低心下氣承上啟下 要提攜後學不要阻擋他們的前程 พรสวรรค์ฟังประทานให้พรั่งพรู ธารปัญญาหลั่งคู่บุญบารมี 天命之謂性 慈悲智慧要兼具 เป็นผู้นำจงตอกย้ำหัวตะปู อำนาจอยู่ในมืออย่าเหลิงใช้ 當前賢要堅定道心 要舉足輕重成敗在己 ตรึกเสมอเป็นอาวุโสคนทั้งหลาย มิระวังได้อย่างไรใคร่เกรงกลัว 要常常反省自我有無缺失 避免犯錯 เป็นผู้นำน้ำพึ่งเรือเสือพึ่งป่า น้อมจิตฟังยุทธศาสตร์ปราชญกิจไสว 當前賢與後學要相互扶持 你要有策劃道務的能力 ดุจการศึกมีกลยุทธล้ำแยบคาย คราหว่านไถ่ออกดอกตกผลงาม 成功的要件是詳盡的規劃 好的規劃就有好的成果 เป็นผู้นำรับผิดชอบรอบคอบหน้าที่ ความสามารถมีคิดวางระบบแผน 當前賢要謹慎小心 你要善用你的才德注重你的細節 ปัจจุบันอนาคตชนแน่นแฟ้น ขยายแดนเป็นแผนที่ธรรมะสากล 道開萬國九洲 長治久安 ศิษย์ทุกคนมีคุณสมบัติ เป็นผู้นำเพียงรู้นำพาก้าว 徒兒們你有很多的功德在天上 當前賢要帶著後學勇往直前 ธรรมปรกหล้าฉุดช่วยครอบครัวพี่น้องนา ด้วยศรัทธากล้าหาญจริงอย่างเข้าใจ 世界各地都有道場所以更要渡化自己的家人 带領後學對天表白你

เมื่อตั้งมั่นออกเดินทางหนทางฟ้า จงปรารถนาช่วยเวในยตนอย่างยิ่ง

的忠心與勇氣

時機成熟自然可以出發渡化萬國九洲 渡化眾生就是我們的使命與 任務

โชคโอกาสมาถึงอย่าประวิง จงมุ่งจริงในศรัทธาปณิธาน 把握時機不要失去良機 你要盡心了愿勿忘初發心 พกความกล้าความเชื่อมั่นมุ่งเดินหน้า เชื่อศรัทธาว่าศิษย์รักสำเร็จผล 勇於承擔不畏困難使命必達 相信徒兒能夠始終如一圓滿達成

電面局がいมปรากฏจริงในตน จงรู้ค่าธรรมเบื้องบนที่ให้เอย
心想事成平安吉祥 道的尊貴上天所賜
หยุดบ้าบิ่นสิ่งมิดีจงอย่าลอง ตรีกคิดตรองมิใช่ทางระบายจิต
不再造業了脫生死輪迴 貪圖享受是再造業而不是究竟
จงตรีกแท้ต่างบ้านมาใกลชีวิต จงหยุดทำสิ่งใดผิดกลับดีงาม
從遙遠的故鄉來到這裡 應該要把壞習慣改掉
ใช้ความกล้ามาแก้ไขด้วยจริงใจ ใช้เมตตามานำใจเป็นทุนรัก
要有勇氣真心去改變 你要有慈悲心喚醒眾生的愛
ใช้ปัญญามากำราบกิเลสจมปลัก ถอนในรากกรรมเกี่ยวมิผูกพัน
用你的智慧劍斬除你的煩惱妄想 更用你的妙智慧拔除你的煩惱根
จากวันนี้หวังศิษย์ทุกทุกคน เริ่มมงคลชีวิตใหม่ดีที่สุด
從今天起希望每個徒兒 規劃你最好的人生
มิทิฐิอัตตาจงรู้ตัดก้าวเดินรุด เข้าสู่จุดหนึ่งชี้ที่แยบคาย
放下妄想執著才能走出新的人生大道 進入成佛行列

เข้าใจใหม 知道嗎

ก่อนจากกันมีคำกล่าวถึงผู้แปลออกมาข้างหน้า 師要離開了有一句話想跟翻譯的人員說 請他們出來 เจ้ามิใช่ธรรมดาจงรู้จักขอบคุณฟ้า เจ้ามีโอกาสดีวันนี้ได้แสดงศักยภาพ 你們是與眾不同的 你有這個好因緣替老天辦事

การสื่อสารแปลเพื่อถึงคนฟังนั้น มีบ้างที่มิถูกหางขอจงรู้เพิ่มเติม 要做個溝通翻譯的工作 有時候翻譯的不好更要用心去學習 เพียรศึกษาขยันใฝ่รู้อนาคตมิธรรมดา เชื่อมั่นตนขอมีใจกำลังจิตพัฒนาตน 努力學習就能超越自己當個好的翻譯人才 相信自己,鼓勵自己會成功的

เชื่อว่าศิษย์ดำรงตนอดหนทุกข์ ยิ่งต่อไปเจ้าจะก้าวอย่างมิหยุด相信徒兒能有毅力可以突破一切困難 未來的前程是不可限量的ขอเท้ามุ่งรุดช่วยชนสุดหัวใจ อาจารย์ให้ผลแอบเปิ้ลเติมปัญญา你要全力以赴渡化眾生 老師施給你一個平安果多添加智慧เจ้าจะได้ใขขานปัญญาแยบยลเห็น เป็นบุคลากรฟ้าวันนี้ยินดีแท้ 老天賜給你天上很大的果位 恭喜你能夠當辦事人員

แลหวังว่าวันหน้าแปลสวยงดงาม 下次幫老師的話翻譯得更好

> เข้าใจใหม 知道嗎

จรดพู่กัน 止乩筆

> อาฮาหยุด 哈哈止

IKTCDS